**Alfonso X el Sabio**

**https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso\_X\_de\_Castilla**

****

**Alfonso X de Castilla, llamado «el Sabio» (**[**Toledo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Toledo)**, 23 de noviembre de 1221-**[**Sevilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sevilla)**, 4 de abril de 1284), fue** [**rey**](https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Monarcas_de_Castilla) **de** [**Castilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Corona_de_Castilla) **entre** [**1252**](https://es.wikipedia.org/wiki/1252) **y** [**1284**](https://es.wikipedia.org/wiki/1284)**. A la muerte de su padre,** [**Fernando III «el Santo»**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fernando_III_de_Castilla)**, reanudó la ofensiva contra los** [**musulmanes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Musulman)**, y ocupó** [**Jerez**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jerez_de_la_Frontera) **(1253), arrasó el puerto de** [**Rabat**](https://es.wikipedia.org/wiki/Rabat)**,** [**Salé**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sal%C3%A9) **(1260) y conquistó** [**Cádiz**](https://es.wikipedia.org/wiki/C%C3%A1diz) **(*c*. 1262).**

**En 1264, tuvo que hacer frente a una importante revuelta de los** [**mudéjares**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mud%C3%A9jar) **de** [**Murcia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Murcia) **y el** [**valle del Guadalquivir**](https://es.wikipedia.org/wiki/Valle_del_Guadalquivir)**. Como hijo de** [**Beatriz de Suabia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Beatriz_de_Suabia)**, aspiró al trono del** [**Sacro Imperio Romano Germánico**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sacro_Imperio_Romano_Germ%C3%A1nico)**, proyecto al que dedicó más de la mitad de su reinado sin obtener éxito alguno. Los últimos años de su reinado fueron especialmente sombríos, debido al conflicto sucesorio provocado por la muerte prematura de su primogénito,** [**Fernando de la Cerda**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fernando_de_la_Cerda)**, y la minoridad de sus hijos, lo que desembocó en la rebelión abierta del infante** [**Sancho**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sancho_IV_de_Castilla) **y gran parte de la nobleza y las ciudades del reino. Alfonso murió en Sevilla durante el transcurso de esta revuelta, no sin antes haber desheredado a su hijo Sancho.**

**Llevó a cabo una activa y beneficiosa política económica, reformando la moneda y la hacienda, concediendo numerosas ferias y reconociendo al** [**Honrado Consejo de la Mesta**](https://es.wikipedia.org/wiki/Honrado_Consejo_de_la_Mesta)**.**

**También es reconocido por** [**la obra literaria, científica, histórica y jurídica**](https://es.wikipedia.org/wiki/Literatura_de_Alfonso_X_el_Sabio) **realizada por su escritorio real. Alfonso X patrocinó, supervisó y, a menudo, participó con su propia escritura y en colaboración con un conjunto de intelectuales latinos,** [**hebreos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Hebreos) **e** [**islámicos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Islam) **conocido como** [**Escuela de Traductores de Toledo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Escuela_de_Traductores_de_Toledo)**, en la composición de una ingente obra literaria que inicia en buena medida la** [**prosa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Prosa) **en** [**castellano**](https://es.wikipedia.org/wiki/Castellano)**. Elaboró de su pluma, las** [**Cantigas de Santa María**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cantigas_de_Santa_Mar%C3%ADa) **y otros versos, realizando una gran aportación a la lengua culta del momento en la corte del reino, el** [**galaicoportugués**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_galaicoportugu%C3%A9s)**, que por su noble autor nos ha perdurado.**

## Biografía Etapa como infante

**Hijo primogénito de** [**Fernando III el Santo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fernando_III_de_Castilla) **y de** [**Beatriz de Suabia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Beatriz_de_Suabia) **(hija de** [**Felipe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Felipe_de_Suabia)**, rey de Alemania, y nieta del emperador** [**Federico I Barbarroja**](https://es.wikipedia.org/wiki/Federico_I_Barbarroja)**). Para encargarse de su crianza fue designada como ama Urraca Pérez y como ayo** [**García Fernández de Villamayor**](https://es.wikipedia.org/wiki/Garc%C3%ADa_Fern%C3%A1ndez_de_Villamayor)**, que había sido** [**mayordomo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mayordomo_mayor_del_rey) **de la reina** [**Berenguela**](https://es.wikipedia.org/wiki/Berenguela_de_Castilla) **y cuya segunda esposa era Mayor Arias de Limia. Con ambos se crio en** [**Villaldemiro**](https://es.wikipedia.org/wiki/Villaldemiro) **y en** [**Celada del Camino**](https://es.wikipedia.org/wiki/Celada_del_Camino)**. Parte de su infancia la pasó en las propiedades que tenían sus cuidadores en** [**Allariz**](https://es.wikipedia.org/wiki/Allariz) **(**[**Orense**](https://es.wikipedia.org/wiki/Orense)**), donde aprendería el** [**galaicoportugues**](https://es.wikipedia.org/wiki/Galaicoportugues) **que utilizó en las** [***Cantigas***](https://es.wikipedia.org/wiki/Cantigas_de_Santa_Mar%C3%ADa) **compuestas en su *scriptorium* y, al menos diez de ellas, seguramente debidas al mismo rey.**

**Ya en la Corte de Toledo, recibió una esmerada educación en múltiples campos, a la vez que empezó a relacionarse con los herederos de las principales familias nobles de los reinos de Castilla y de León.**

#### Campaña en Andalucía y Batalla de Jerez (1231)

**En 1231, mientras Fernando III recorría las principales ciudades del** [**reino de León**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_de_Le%C3%B3n) **después de haber tomado posesión de él, el soberano envió a su hijo el infante Alfonso, que contaba nueve años de edad y se hallaba en** [**Salamanca**](https://es.wikipedia.org/wiki/Salamanca)**, a devastar los reinos musulmanes de Córdoba y Sevilla, acompañado por el magnate** [**Álvaro Pérez de Castro el Castellano**](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81lvaro_P%C3%A9rez_de_Castro_el_Castellano) **y del magnate Gil Manrique. No obstante, varios historiadores han señalado que el infante Alfonso al que se refieren las crónicas de la época no fue el hijo de Fernando III el Santo, sino su hermano, el infante** [**Alfonso de Molina**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_de_Molina)**, hijo del difunto** [**Alfonso IX de León**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_IX_de_Le%C3%B3n)**. No obstante, según la versión que sostiene, el infante Alfonso presente en la batalla era en realidad el hijo del rey Fernando III:**

**Mandó a don Alvar de Castro, el Castellano, que fuese con él, "*para guardar el infante y por cabdillo de la hueste, ca el infante era muy moço e avn non era tan esfforçado, e don Alvar Pérez era omne deferido e muy esforçado".***

**Desde Salamanca y pasando por** [**Toledo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Toledo)**, donde se les unieron cuarenta caballeros toledanos, se dirigieron hacia** [**Andújar**](https://es.wikipedia.org/wiki/And%C3%BAjar) **y, desde allí, se encaminaron a devastar la tierra de Córdoba, y posteriormente, al municipio cordobés de** [**Palma del Río**](https://es.wikipedia.org/wiki/Palma_del_R%C3%ADo)**, donde exterminaron a todos los habitantes y tomaron la localidad, dirigiéndose a continuación hacia el reino de Sevilla y hacia** [**Jerez de la Frontera**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jerez_de_la_Frontera)**, donde instalaron el campamento cristiano en las cercanías del** [**río Guadalete**](https://es.wikipedia.org/wiki/R%C3%ADo_Guadalete)**.**

**El emir** [**Ibn Hud**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ibn_Hud)**, que había reunido un numeroso ejército dividido en siete cuerpos, se interpuso con él entre el ejército cristiano y la ciudad de Jerez de la Frontera, obligando a las tropas de Alfonso a combatir. Durante la batalla que se libró a continuación, conocida como la** [**batalla de Jerez**](https://es.wikipedia.org/wiki/Batalla_de_Jerez)**, el ejército de Alfonso derrotó a las tropas musulmanas, a pesar de la superioridad numérica de éstos últimos. Alfonso X el Sabio se refirió posteriormente a la batalla de Jerez, librada en el año 1231, y en la que** [**Álvaro Pérez de Castro el Castellano**](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81lvaro_P%C3%A9rez_de_Castro_el_Castellano) **acaudilló las huestes cristianas, del siguiente modo:**

***Conviene que sepades los que esta estoria oyredes que la cosa del mundo que más quebrantó a los moros, por que el Andaluzía ovieron a perder e la ganaron los christianos dellos, fue esta cabalgada de Xerez, ca de guisa fincaron quebrantados los moros, que non pudieron después auer el atreuimiento nin el esfuerço que ante avíen contra los christianos, tamaño fue el espanto e el miedo que tomaron desa vez*.**

**Después de su victoria en la batalla de Jerez, Álvaro Pérez de Castro se dirigió al** [**reino de Castilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_de_Castilla) **y entregó al infante Alfonso a su padre el rey, que se hallaba en la ciudad de** [**Palencia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Palencia)**.**

#### Conquista de los reinos de Murcia y Sevilla

**Cumplida la mayoría de edad a los diecinueve años, Alfonso utiliza oficialmente el título de heredero y comienza a ejercer actividades de gobierno en el** [**reino de León**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_de_Le%C3%B3n)**. Poco después, afronta diversas operaciones militares:**

* **En 1243, debido a la enfermedad que sufría su padre, el infante se hizo cargo de la campaña de conquista del** [**reino de Murcia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Taifa_de_Murcia) **(1243-1245), con la ayuda de ciertos caudillos musulmanes del territorio. En el transcurso de estas operaciones firmó el** [**Tratado de Almizra**](https://es.wikipedia.org/wiki/Tratado_de_Almizra) **(26 de marzo de 1244) con** [**Jaime I de Aragón**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jaime_I_de_Arag%C3%B3n)**, su futuro suegro, estableciendo las fronteras entre ambos reinos.**
* **En 1246-1247 participó en la guerra civil portuguesa, apoyando a** [**Sancho II de Portugal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sancho_II_de_Portugal) **frente a su rival** [**Alfonso de Bolonia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_III_de_Portugal)**.**
* **En 1247-1248 colaboró en primera línea en la conquista de** [**Sevilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sevilla)**. A causa de la quebrantada salud de su padre, Alfonso se ocupó del reparto entre los miembros de la hueste de los nuevos territorios adquiridos, así como de distintas labores de gobierno.**
* **En 1248 comenzó la conquista del Reino Taifa de Murcia que le correspondía en virtud al** [**Tratado de Almizra**](https://es.wikipedia.org/wiki/Tratado_de_Almizra), **por lo que las ciudades de** [**Villena**](https://es.wikipedia.org/wiki/Villena)**,** [**Alicante**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alicante)**,** [**Elche**](https://es.wikipedia.org/wiki/Elche)**,** [**Orihuela**](https://es.wikipedia.org/wiki/Orihuela)**,** [**Murcia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Murcia)**,** [**Lorca**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lorca) **y** [**Cartagena**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cartagena_%28Espa%C3%B1a%29) **fueron incorporadas a la** [**Corona de Castilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Corona_de_Castilla)**. Al poco, serían entregadas las villas y fortalezas del** [**Vinalopó**](https://es.wikipedia.org/wiki/Vinalop%C3%B3)**, a modo de apanage, a su hermano, el infante** [**Manuel de Castilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Manuel_de_Castilla)**, siendo creado el** [**Señorío de Villena**](https://es.wikipedia.org/wiki/Se%C3%B1or%C3%ADo_de_Villena)**.**

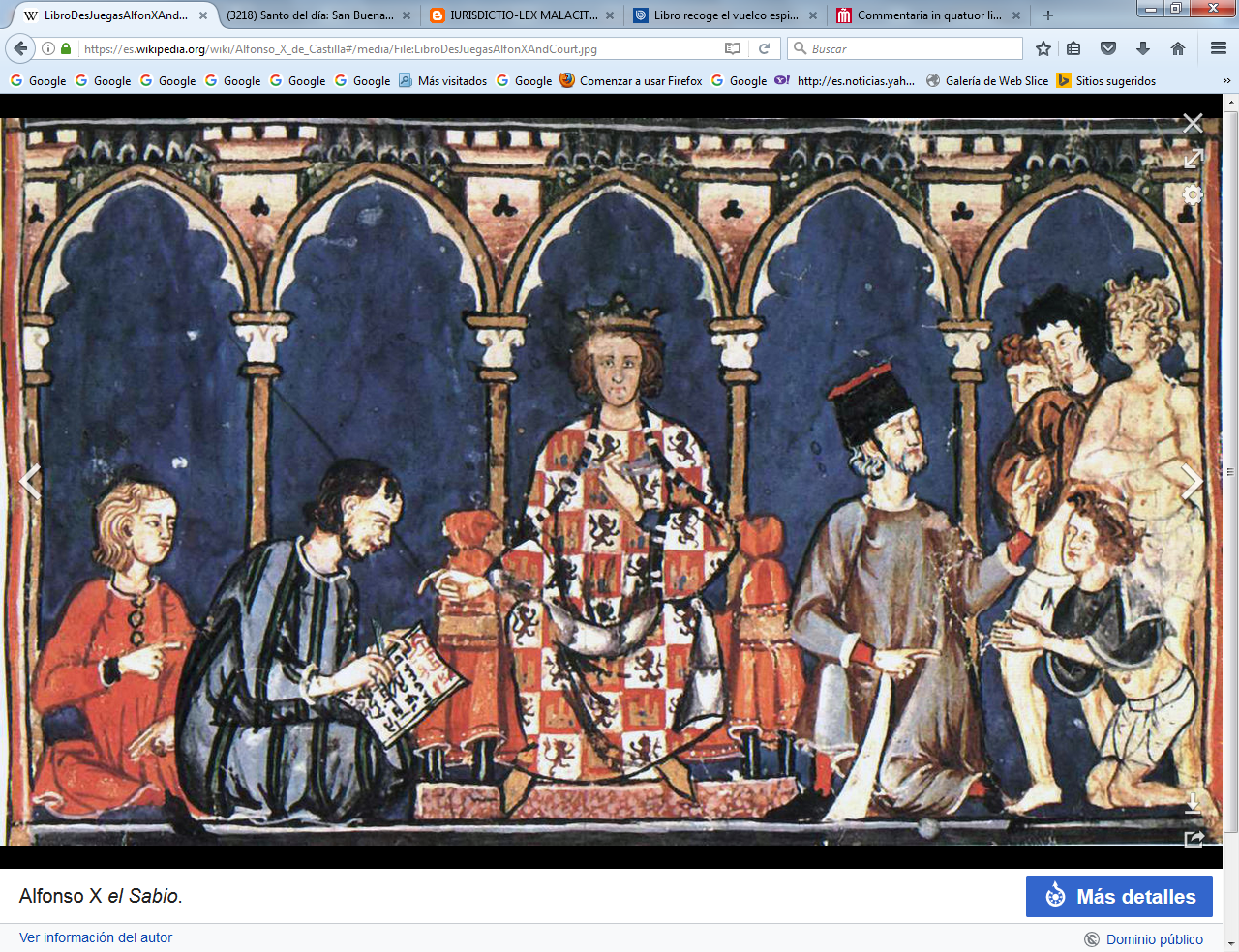
**Dos años antes de la toma de la ciudad de Sevilla se habían celebrado los esponsales del infante Alfonso con la infanta** [**Violante de Aragón**](https://es.wikipedia.org/wiki/Violante_de_Arag%C3%B3n)**, hija de** [**Jaime I de Aragón**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jaime_I_de_Arag%C3%B3n)**, aunque hasta el 29 de enero de 1249 no se celebró la boda en la ciudad de** [**Valladolid**](https://es.wikipedia.org/wiki/Valladolid)**. La reina estuvo a punto de ser repudiada por estéril, pero quedó embarazada tras reposar en la ciudad de** [**Alicante**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alicante) **tras su conquista en 1248.**

**El 30 de mayo de 1252 falleció Fernando III el Santo, y el 1 de junio fue proclamado rey el infante Alfonso, que reinaría como Alfonso X de Castilla y de León.**

### Política interior

**Fue el del *Rey Sabio* un reinado reformador, que iniciaría el proceso que desembocaría en el Estado Moderno de época de los** [**Reyes Católicos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reyes_Cat%C3%B3licos)**. Fundamentó, asimismo, la supremacía de Castilla entre los reinos peninsulares.**

**El** [**Honrado Concejo de la Mesta**](https://es.wikipedia.org/wiki/Honrado_Concejo_de_la_Mesta) **de pastores fue creado en 1273 por Alfonso X el Sabio, reuniendo a todos los pastores de León y de Castilla en una asociación nacional y otorgándoles importantes prerrogativas y privilegios tales como eximirles del servicio militar, de testificar en los juicios, derechos de paso y pastoreo, etc.**

****

#### Alfonso X

#### Reformas legislativas

**Alfonso X pretendía renovar y unificar los diversos fueros que regían sus dominios. Para lograr ese objetivo, el primer paso fue la redacción del** [***Fuero Real***](https://es.wikipedia.org/wiki/Fuero_Real) **para las ciudades del país.**

[***El Espéculo***](https://es.wikipedia.org/wiki/El_esp%C3%A9culo_de_las_leyes) **sería la primera redacción de un código legal unificado, en la línea del** [***Fuero Real***](https://es.wikipedia.org/wiki/Fuero_Real)**. Sería promulgado en 1255. Sin embargo, al año siguiente llegó una embajada de la ciudad italiana de** [**Pisa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pisa) **ofreciendo a Alfonso su apoyo para optar al** [**trono imperial**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sacro_Imperio_Romano_Germ%C3%A1nico)**.**

**El rey castellano decidió entonces que su equipo de juristas elaborara un nuevo código legal ampliado, basado en el Espéculo y en el Derecho romano-canónico. Se trata de las** [***Siete Partidas***](https://es.wikipedia.org/wiki/Siete_Partidas)**, redactadas entre 1256 y 1265, y de las que se ha llegado a decir que son, por su calidad y trascendencia interna y exterior, equiparables en el mundo del Derecho a lo que fue la obra de** [**Santo Tomás de Aquino**](https://es.wikipedia.org/wiki/Santo_Tom%C3%A1s_de_Aquino) **para la** [**teología**](https://es.wikipedia.org/wiki/Teolog%C3%ADa)**.**

**Las reformas legislativas del rey produjeron el rechazo de elementos ciudadanos y nobiliarios, cuyos privilegios se veían amenazados por la creciente intervención del Estado en las legislaciones privativas. Este rechazo fue una de las causas de la gran** [**rebelión nobiliaria de 1272**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_X_de_Castilla#Fin_del_reinado)**.**

#### Actividad repobladora

**Sin duda, la labor más importante en este ámbito emprendida por este monarca fue la repoblación del antiguo** [**reino de Sevilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_cristiano_de_Sevilla)**, que permitió consolidar las conquistas de Fernando III. Nada más rendirse la ciudad hispalense, se procedió al reparto de las casas de su casco urbano y de las tierras de alrededor entre los soldados de las huestes reales y nobiliarias, así como entre gentes procedentes de todos los rincones de la** [**Corona de Castilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Corona_de_Castilla)**.**

**Este modelo de repoblación, que vació de musulmanes aquellas localidades que habían sido tomadas por fuerza o que capitularon tras un sitio (caso de las principales ciudades del** [**valle del Guadalquivir**](https://es.wikipedia.org/wiki/Valle_del_Guadalquivir)**), convivió con el mantenimiento de la población autóctona en diferentes zonas.**

**Muchas localidades serranas de Jaén y Córdoba, y otras de las campiñas y llanuras, se rindieron a los castellanos mediante capitulación, por la cual éstos se hacían cargo de sus fortalezas y del cobro de impuestos, mientras que los mudéjares conservaban cierta autonomía política y religiosa.**

**Este sistema no fue viable después de la** [**revuelta mudéjar**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_X_de_Castilla#revuelta_mud.C3.A9jar) **de 1264. La expulsión que se produjo de musulmanes en las tierras andaluzas y el gran agotamiento demográfico de los reinos de Castilla y de León tuvo como consecuencia una bajísima densidad de población en el Sur, que no pudo ser paliada por la labor repobladora de Alfonso X en la comarca del** [**Guadalete**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guadalete) **y en la** [**bahía de Cádiz**](https://es.wikipedia.org/wiki/Bah%C3%ADa_de_C%C3%A1diz)**, ni por las iniciativas señoriales en la frontera con** [**Granada**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_nazar%C3%AD_de_Granada)**. Finalmente, los repobladores se concentrarían en ciudades del** [**valle del Guadalquivir**](https://es.wikipedia.org/wiki/Valle_del_Guadalquivir)**.**

**Impulsó Alfonso X la llamada repoblación interior, con la fundación de villas y** [***polas***](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Polas&action=edit&redlink=1) **(pueblas) nuevas en regiones del Norte e interior peninsular. Con ello pretendía reforzar la jurisdicción realenga en zonas en las que tradicionalmente habían predominado los señoríos de distinto tipo.**

**Así, podemos enumerar las siguientes:**

* [**Aguilar de Campoo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Aguilar_de_Campoo) **en Castilla (1255).**
* [**Cangas de Tineo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cangas_de_Tineo) **en Asturias (1255).**
* [**Villa Real**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ciudad_Real)**, actual** [**Ciudad Real**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ciudad_Real)**, fundada en Pozuelo de don Gil en 1255. Se estableció con el fin de contrarrestar el poder que la** [**Orden de Calatrava**](https://es.wikipedia.org/wiki/Orden_de_Calatrava) **ejercía en la comarca.**
* [**Santa Marta de Ortigueira**](https://es.wikipedia.org/wiki/Santa_Marta_de_Ortigueira) **en** [**Galicia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Galicia) **(1255).**
* [**Tolosa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Tolosa_%28Guip%C3%BAzcoa%29) **y** [**Villafranca de Ordicia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Villafranca_de_Ordicia) **en** [**Guipúzcoa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guip%C3%BAzcoa) **(1256).**
* [**Treviño**](https://es.wikipedia.org/wiki/Trevi%C3%B1o) **en** [**Burgos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Provincia_de_Burgos) **(1254).**

#### La revuelta mudéjar

**A los pocos años de haber renovado la sumisión a Castilla, que ya habían ofrecido a Fernando III, los pequeños territorios tributarios de** [**Niebla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Niebla_%28Huelva%29) **y** [**Jerez de la Frontera**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jerez_de_la_Frontera) **vieron cómo Alfonso X les arrebataba por la fuerza de las armas la poca autonomía que les restaba. Esta circunstancia, así como otros incumplimientos de las capitulaciones acordadas en su día con los musulmanes andaluces y murcianos que se habían rendido sin resistencia durante las campañas de** [**Fernando III**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fernando_III_de_Castilla)**, provocó una sublevación concertada entre la población mudéjar del Sur peninsular, apoyada por el** [**rey de Granada**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_nazar%C3%AD_de_Granada) **(1264).**

**La rebelión fue fácilmente aplastada en Andalucía en pocos meses, mientras que en Murcia, abandonada a su suerte, fue necesaria la intervención combinada de tropas castellanas y aragonesas, al mando del propio** [**Jaime I de Aragón**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jaime_I_de_Arag%C3%B3n)**. Esta revuelta tuvo como consecuencia la expulsión o huida de muchos mudéjares andaluces y el despoblamiento de vastas áreas en la Campiña del Guadalquivir.**

### Política exterior La cuestión del Algarve

**Durante todo su reinado, Alfonso X se tituló «Rey del** [**Algarve**](https://es.wikipedia.org/wiki/Algarve)**». El origen de esta atribución es oscuro. Según algunos autores, como el Marqués de Mondéjar, el Algarve le habría sido donado por** [**Sancho II de Portugal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sancho_II_de_Portugal) **en pago por el apoyo que el castellano le había proporcionado en 1246 contra aquel que terminaría apartándolo del gobierno, su hermano** [**Alfonso III de Portugal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_III_de_Portugal)**. Para otros, como** [**José Mattoso**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jos%C3%A9_Mattoso)**, la reivindicación del rey castellano sobre las tierras al sur de Lisboa reflejaban el deseo de ver reconocida su superioridad feudal sobre el monarca portugués. También se rastrean los derechos de Alfonso X en el Algarve obtenidos por el rey de Niebla.**

**Sea como fuere, tras la subida al trono de Alfonso X de Castilla, se inició una guerra entre ambos reyes por el control del Algarve. El conflicto finalizó en 1253 al acordar el matrimonio del rey portugués con una hija, ilegítima del rey Alfonso X,** [**Beatriz**](https://es.wikipedia.org/wiki/Beatriz_de_Castilla)**, y la entrega de un usufructo sobre el Algarve en beneficio del rey castellano hasta que el hijo de ese matrimonio alcanzara los siete años de edad.**

**En 1260 Alfonso X añadió a sus títulos el de rey de Algarve. Pero en 1263, ratificado en 1264, cedió el usufructo del Algarve a su nieto** [**Dionisio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Dionisio_I_de_Portugal)**, heredero del rey portugués, a cambio de un vasallaje militar. Con el** [**tratado de Badajoz**](https://es.wikipedia.org/wiki/Tratado_de_Badajoz_%281267%29) **de 1267 se liquidó este tributo militar y se fijaron las fronteras en el río** [**Guadiana**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guadiana)**. El rey castellano siguió empleando el título de rey de Algarve, pero sólo por la referencia al territorio de la antigua taifa de Niebla. Por su parte, el rey Alfonso III empezó a emplear el título de rey de Portugal y de Algarve desde marzo de 1268.**

#### El *fecho del Imperio*

**En 1256 Alfonso X recibía una** [**embajada**](https://es.wikipedia.org/wiki/Embajada) **de la república de** [**Pisa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pisa) **en** [**Soria**](https://es.wikipedia.org/wiki/Soria)**. Venía para ofrecerle su apoyo para ser candidato a «Emperador» y «Rey de romanos», cargo vacante desde la muerte de** [**Guillermo II de Holanda**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guillermo_II_de_Holanda)**.**

**Y es que Alfonso pertenecía, por ser hijo de** [**Beatriz de Suabia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Beatriz_de_Suabia)**, a la familia alemana de los** [**Hohenstaufen**](https://es.wikipedia.org/wiki/Hohenstaufen)**, que alegaba ser la depositaria de los derechos al** [**Imperio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sacro_Imperio_Romano_Germ%C3%A1nico)**. Alfonso X aceptó la oferta pisana y procedió, mediante el envío de diplomáticos, de dinero e incluso de tropas a las ciudades** [**gibelinas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Gibelinos) **de** [**Italia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Italia)**, a recabar apoyo para su aspiración imperial.**

****

**Capilla real de Catedral de Sevilla**

**Alfonso encontró muchas dificultades en este empeño. En la propia Castilla, muchos nobles expresaron su desacuerdo por las exigencias extraordianrias de dinero y soldados. En** [**Soria**](https://es.wikipedia.org/wiki/Soria)**, los nobles locales llegaron al motín (la llamada *conjuración de Soria*). En el exterior, el papa** [**Gregorio X**](https://es.wikipedia.org/wiki/Gregorio_X) **se opuso a las pretensiones de Alfonso, interesado en debilitar el** [**Imperio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sacro_Imperio_Romano_Germ%C3%A1nico)**. Por otra parte estaba el complejo sistema de elección del emperador, que correspondía a siete príncipes electores.**

**Tres de ellos votaron por** [**Ricardo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ricardo_de_Cornualles) **(hermano de** [**Enrique III de Inglaterra**](https://es.wikipedia.org/wiki/Enrique_III_de_Inglaterra)**), mientras que cuatro lo hicieron por Alfonso (1257). Sin embargo, el inglés viajó rápidamente a** [**Aquisgrán**](https://es.wikipedia.org/wiki/Aquisgr%C3%A1n)**, donde fue coronado junto a la tumba del primer emperador medieval de Europa Occidental,** [**Carlomagno**](https://es.wikipedia.org/wiki/Carlomagno)**.**

**El castellano, en cambio, permaneció en sus reinos, con lo que perdió su oportunidad de hacer valer su elección como Rey de Romanos. Nunca pisaría tierra germana.**

**En los años posteriores Alfonso desembolsó enormes cantidades de dinero para sufragar sus gestiones para ser coronado emperador por el papa, así como para apoyar militar y financieramente a sus partidarios en Italia y Alemania. Desgraciadamente para el monarca castellano, la** [**Iglesia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Iglesia) **romana fue alargando el pleito hasta que Alfonso se vio obligado a renunciar en 1275, tras una entrevista en** [**Beaucaire**](https://es.wikipedia.org/wiki/Beaucaire_%28Gard%29) **con el papa** [**Gregorio X**](https://es.wikipedia.org/wiki/Gregorio_X)**.**

**Detrás de este contencioso pudo estar la intención del *Rey Sabio* de verse reconocido como superior por los otros reyes peninsulares, recuperando la vieja supremacía teórica que había tenido su antepasado** [**Alfonso VII el Emperador**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_VII_el_Emperador)**.**

#### El *fecho de Allende*

**En los comienzos de su gobierno, Alfonso X retomó un viejo proyecto de su padre, el de continuar la** [**Reconquista**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reconquista) **allende el** [**estrecho de Gibraltar**](https://es.wikipedia.org/wiki/Estrecho_de_Gibraltar)**. Finalizó las grandes** [**atarazanas de Sevilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Atarazanas_Reales_de_Sevilla) **para construir la flota necesaria para la invasión de África, nombró un *almirante mayor de la mar*, y consiguió de Roma la autorización para predicar la** [**Cruzada**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cruzada) **en Castilla, lo que significaba poder recaudar dinero a cambio de beneficios espirituales. Se nombraron incluso cargos episcopales para las futuras diócesis magrebíes, y se iniciaron contactos diplomáticos con distintos reyes del** [**Norte de África**](https://es.wikipedia.org/wiki/Norte_de_%C3%81frica)**.**

**No obstante todos estos preparativos, no se emprendió la invasión a gran escala del** [**Magreb**](https://es.wikipedia.org/wiki/Magreb)**. Todo se redujo a unas cuantas expediciones de rapiña y a la captura de alguna plaza costera aislada. La incursión más conocida fue la de** [**Salé**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sal%C3%A9)**, puerto marroquí saqueado en el verano de 1260 por la flota del almirante** [**Juan García de Villamayor**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Juan_Garc%C3%ADa_de_Villamayor&action=edit&redlink=1) **(hijo del** [**ayo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Garc%C3%ADa_Fern%C3%A1ndez_de_Villamayor) **de Alfonso X). Pero el objetivo principal de esta Cruzada,** [**Ceuta**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ceuta)**, permaneció en manos islámicas.**

### Los difíciles últimos años

[***Sitio de Algeciras (1278)***](https://es.wikipedia.org/wiki/Sitio_de_Algeciras_%281278%29)

**En la última etapa de su vida, Alfonso X tuvo que afrontar diversos fracasos y desgracias, incluyendo la muerte de su** [**heredero**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fernando_de_la_Cerda) **(1275), rebeliones de nobles y en el seno de su propia familia, fracaso del intento de conquista de** [**Algeciras**](https://es.wikipedia.org/wiki/Algeciras) **(1278), invasiones** [**benimerines**](https://es.wikipedia.org/wiki/Benimerines)**.**

#### La rebelión nobiliaria de 1272

**En 1272 la gran mayoría de los nobles, encabezados por el** [**infante Felipe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Felipe_de_Castilla) **(hermano de Alfonso X) y** [**Nuño González de Lara**](https://es.wikipedia.org/wiki/Nu%C3%B1o_Gonz%C3%A1lez_de_Lara)**, plantearon una serie de reivindicaciones al monarca. Estas podrían resumirse en: la petición de más ingresos percibidos de la Corona por los «ricoshombres»; la renuncia a la política autoritaria y centralizadora del soberano; y la derogación de las leyes que éste había impuesto para llevarla a cabo. Al hacer Alfonso oídos sordos a estas protestas, los aristócratas se «desnaturaron» y se exiliaron en Granada junto a sus ejércitos feudales, provocando graves daños a su paso. Entre 1272 y 1273 el infante heredero,** [**Fernando de la Cerda**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fernando_de_la_Cerda)**, negoció la reconciliación con los rebeldes en un difícil contexto de guerra contra** [**nazaríes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Nazar%C3%AD) **y** [**benimerines**](https://es.wikipedia.org/wiki/Benimerines)**. Finalmente, el príncipe logró la paz con ellos y con Granada.**

#### La problemática sucesión

**El primogénito y heredero al trono,** [**Fernando de la Cerda**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fernando_de_la_Cerda)**, murió en 1275 en** [**Villa Real**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ciudad_Real)**, cuando se dirigía a hacer frente a una nueva invasión norteafricana en** [**Andalucía**](https://es.wikipedia.org/wiki/Andaluc%C3%ADa)**. De acuerdo con el** [**derecho consuetudinario**](https://es.wikipedia.org/wiki/Derecho_consuetudinario) **castellano, en caso de muerte del primogénito en la sucesión a la Corona, los derechos debían recaer en el segundogénito,** [**Sancho**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sancho_IV_de_Castilla)**; sin embargo, el derecho romano privado introducido en** [***Las Siete Partidas***](https://es.wikipedia.org/wiki/Las_Siete_Partidas) **establecía que la sucesión correspondía a los hijos de Fernando de la Cerda.**

**El rey se inclinó en principio por satisfacer las aspiraciones de Sancho, que se había distinguido en la guerra contra los invasores islámicos en sustitución de su difunto hermano. Pero luego el rey, presionado por su esposa** [**Violante**](https://es.wikipedia.org/wiki/Violante_de_Arag%C3%B3n) **y por** [**Felipe III de Francia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Felipe_III_de_Francia)**, tío de los llamados «**[**infantes de la Cerda**](https://es.wikipedia.org/wiki/Infantes_de_la_Cerda)**» (hijos de** [**Fernando**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fernando_de_la_Cerda)**), fue obligado a compensar a estos.**

**Sancho, conocido por la historiografía como *el Bravo* por su fuerte carácter, se enfrentó a su padre cuando éste pretendió crear un reino en** [**Jaén**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ja%C3%A9n) **para el mayor de los hijos del antiguo heredero,** [**Alfonso de la Cerda**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_de_la_Cerda)**.**

**Finalmente, el infante Sancho y buena parte de la nobleza del reino se rebelaron, llegando a desposeer a Alfonso X de sus poderes, aunque no del título de rey (1282). Sólo Sevilla, Murcia y Badajoz permanecieron fieles al viejo monarca. Alfonso maldijo a su hijo, a quien desheredó en su testamento, y ayudado por sus antiguos enemigos los benimerines empezó a recuperar su posición. Cuando cada vez más nobles y ciudades rebeldes iban abandonando la facción de Sancho, murió el *Rey Sabio* en Sevilla, el 4 de abril de 1284. Sancho, a pesar de haber sido desheredado, fue coronado en Toledo el 30 de abril de 1284.**

## 

## 

## Código de la 7 Partidas

**Matrimonio y descendencia**

**Antes de casarse con** [**Violante de Aragón**](https://es.wikipedia.org/wiki/Violante_de_Arag%C3%B3n)**, había sido tratado su matrimonio en dos ocasiones, siendo un adolescente. La primera fue en 1234 con la infanta** [**Blanca de Champaña**](https://es.wikipedia.org/wiki/Blanca_de_Champa%C3%B1a)**, hija del rey** [**Teobaldo I de Navarra**](https://es.wikipedia.org/wiki/Teobaldo_I_de_Navarra)**. Posteriormente, con** [**Felipa de Ponthieu**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Felipa_de_Ponthieu&action=edit&redlink=1)**, hermana de su madrasta la reina Juana, para cuyo enlace el papa emitió dispensa el 31 de agosto de 1237. Ambos compromisos quedaron sin efecto y en 1240 ya había sido acordado su matrimonio con Violante, según consta en el testamento del 1 de enero de 1241 de** [**Jaime I el Conquistador**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jaime_I_el_Conquistador)**, rey de Aragón donde cita a su hija *Ioles, coniugi Alfonsi, primogeniti illustris regis Castellae*.**

**Tuvo varios hijos naturales antes de contraer matrimonio, siendo estos y sus respectivas madres, los siguientes:**

**Con** [**María Alfonso de León**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mar%C3%ADa_Alfonso_de_Le%C3%B3n)**, su tía, hija ilegítima del rey** [**Alfonso IX de León**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_IX_de_Le%C3%B3n) **y** [**Teresa Gil de Soverosa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Teresa_Gil_de_Soverosa)**, tuvo a:**

* **Berenguela Alfonso (c. 1241-¿?). Contrajo matrimonio, después de 1264, con Pedro Núñez de Guzmán, pero murió joven y sin descendencia.**

**Con Elvira Rodríguez de Villada, hija de Rodrigo Fernández de Villada, tuvo a:**

* [**Alfonso Fernández el Niño**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_Fern%C3%A1ndez_el_Ni%C3%B1o) **(1242-1281),** [**señor de Molina y Mesa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Real_Se%C3%B1or%C3%ADo_de_Molina) **por su matrimonio con** [**Blanca Alfonso de Molina**](https://es.wikipedia.org/wiki/Blanca_Alfonso_de_Molina)**, bisnieta de** [**Alfonso IX de León**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_IX_de_Le%C3%B3n)**.**

**Con** [**Mayor Guillén de Guzmán**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mayor_Guill%C3%A9n_de_Guzm%C3%A1n)**, señora de** [**Alcocer**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alcocer)**,** [**Cifuentes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cifuentes)**,** [**Viana de Mondéjar**](https://es.wikipedia.org/wiki/Viana_de_Mond%C3%A9jar)**,** [**Palazuelos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Palazuelos)**,** [**Salmerón**](https://es.wikipedia.org/wiki/Salmer%C3%B3n_%28Guadalajara%29) **y** [**Vadesliras**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Vadesliras&action=edit&redlink=1)**, hija de** [**Guillén Pérez de Guzmán**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guill%C3%A9n_P%C3%A9rez_de_Guzm%C3%A1n) **y de María González Girón, fue padre de:**

* [**Beatriz**](https://es.wikipedia.org/wiki/Beatriz_de_Castilla) **(c.1242/1244-1303), quien heredó los señoríos de su madre y fue reina de Portugal por su matrimonio con** [**Alfonso III de Portugal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_III_de_Portugal)**.**

**De su matrimonio el 26 de diciembre de 1246 en la** [**Colegiata**](https://es.wikipedia.org/wiki/Colegiata_de_Santa_Mar%C3%ADa_%28Valladolid%29) **de** [**Valladolid**](https://es.wikipedia.org/wiki/Valladolid) **con la reina** [**Violante de Aragón**](https://es.wikipedia.org/wiki/Violante_de_Arag%C3%B3n)**, hija de** [**Jaime I el Conquistador**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jaime_I_de_Arag%C3%B3n)**,** [**rey de Aragón**](https://es.wikipedia.org/wiki/Rey_de_Arag%C3%B3n), **nacieron varios hijos:**

* [**Berenguela**](https://es.wikipedia.org/wiki/Berenguela_de_Castilla_%281253-1300%29) **(1253-1300). Fue proclamada heredera del reino en 1254, pero el nacimiento de su hermano Fernando la postergó. Estuvo prometida a** [**Luis de Francia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Luis_de_Francia_%281244-1260%29)**, hijo y heredero de** [**Luis IX**](https://es.wikipedia.org/wiki/Luis_IX_de_Francia)**, pero no se llegaron a casar por la muerte prematura del novio en 1260. Fue la única de los hijos legítimos del rey que permaneció junto a él durante la rebelión del infante** [**Sancho**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sancho_IV_de_Castilla)**.**
* [**Beatriz**](https://es.wikipedia.org/wiki/Beatriz_de_Castilla_%28n._1254%29) **(1254-1280). Se casó con el marqués** [**Guillermo VII de Montferrato**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guillermo_VII_de_Montferrato) **(vicario de Alfonso X en el** [**Imperio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sacro_Imperio_Romano_Germ%C3%A1nico)**) en 1271, en** [**Murcia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Murcia)**.**
* [**Fernando de la Cerda**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fernando_de_la_Cerda) **(1255-1275), heredero del trono castellano, se casó en 1269 con** [**Blanca de Francia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Blanca_de_Francia)**, hija de** [**Luis IX de Francia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Luis_IX_de_Francia)**, con quien tuvo dos hijos. Su muerte prematura permitió que su hermano Sancho se convirtiera en rey.**
* [**Leonor**](https://es.wikipedia.org/wiki/Leonor_de_Castilla_%281256-1275%29) **(1256-1275).**
* [**Sancho IV el Bravo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sancho_IV_de_Castilla) **(1258-1295), rey de Castilla a la muerte de Alfonso X.**
* [**Constanza**](https://es.wikipedia.org/wiki/Constanza_de_Castilla_%281259-1280%29) **(1259-1280),** [**monja**](https://es.wikipedia.org/wiki/Monja) **en el** [**Monasterio de Santa María la Real de Las Huelgas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Monasterio_de_Santa_Mar%C3%ADa_la_Real_de_Las_Huelgas) **donde recibió sepultura.**
* [**Pedro**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pedro_de_Castilla_%28m._1283%29) **(1260-1283), casado con Margarita de Narbona.**
* [**Juan**](https://es.wikipedia.org/wiki/Juan_de_Castilla_%C2%ABel_de_Tarifa%C2%BB) **(1262 -1319).**
* **Isabel de Castilla (1263-1264). Murió en la infancia.**
* [**Violante de Castilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Violante_de_Castilla) **(1265-¿?), contrajo matrimonio con** [**Diego López V de Haro**](https://es.wikipedia.org/wiki/Diego_L%C3%B3pez_V_de_Haro)**,** [**señor de Vizcaya**](https://es.wikipedia.org/wiki/Se%C3%B1or%C3%ADo_de_Vizcaya)**.**
* [**Jaime de Castilla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jaime_de_Castilla) **(1267-1284),** [**señor de los Cameros**](https://es.wikipedia.org/wiki/Se%C3%B1or_de_los_Cameros)**.**

**Estando ya casado tuvo los siguientes hijos de madre desconocida, ambos menores de edad cuando su padre otorgó testamento en enero de 1284:**

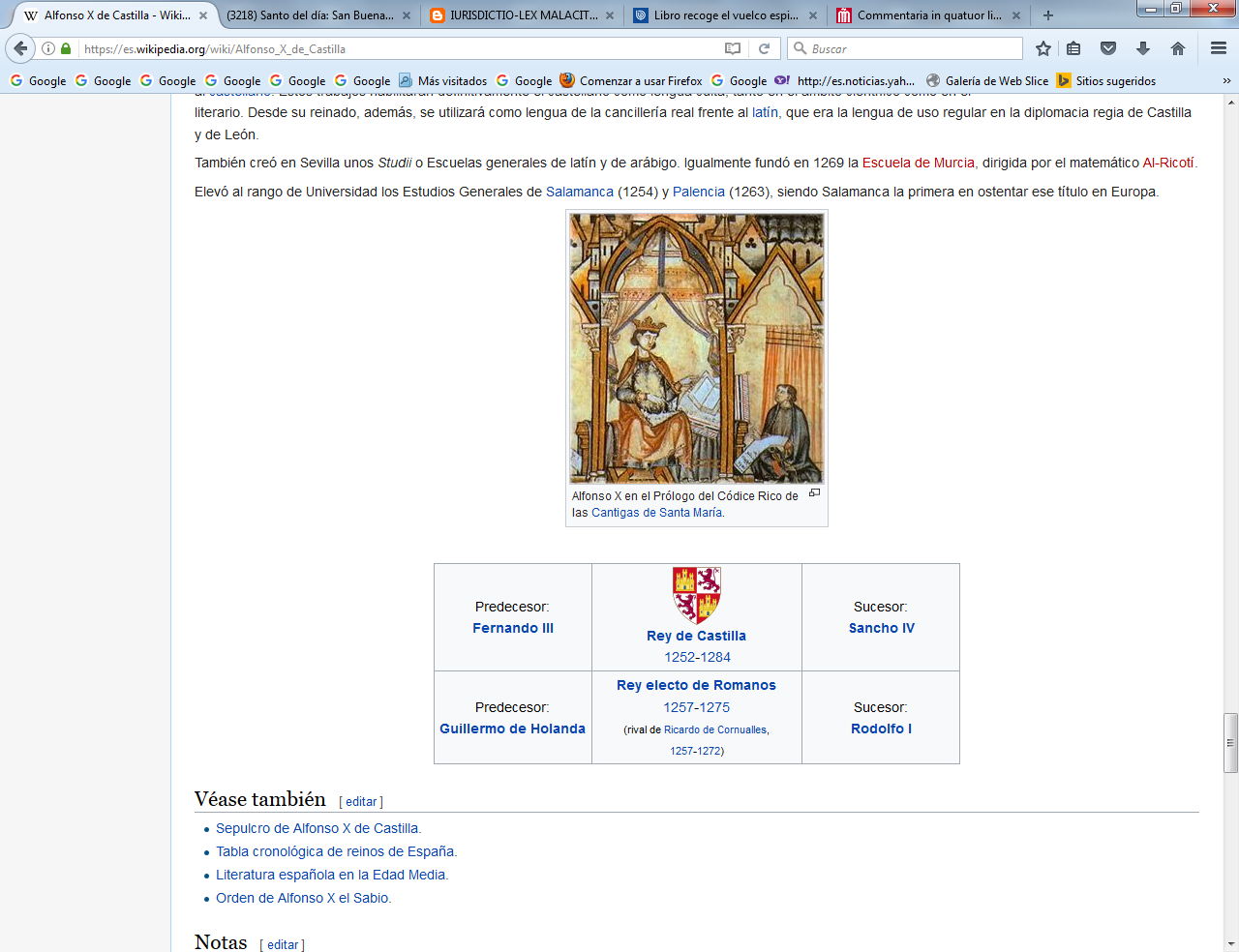
* **Martín Alfonso, abad en Valladolid, mencionado como hermano de Urraca Alfonso en el codicilo del testamento del rey.**
* **Urraca Alfonso, citada también en el codicilo del testamento de Alfonso X, que le encomendó a su hija natural Beatriz la misión de casarla honradamente. Contrajo matrimonio con** [**Pedro Núñez de Guzmán**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Pedro_N%C3%BA%C3%B1ez_de_Guzm%C3%A1n,_adelantado_mayor&action=edit&redlink=1)**,** [**adelantado mayor**](https://es.wikipedia.org/wiki/Adelantado_mayor) **de Castilla, señor de** [**Derruña**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Derru%C3%B1a&action=edit&redlink=1) **y** [**San Román**](https://es.wikipedia.org/wiki/San_Rom%C3%A1n_de_la_Cuba)**, con descendencia.**

[**Literatura de Alfonso X el Sabio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Literatura_de_Alfonso_X_el_Sabio)

**La educación de Alfonso fue esmerada; el monarca tenía una gran sed de saber y un gran respeto a la cultura porque su madre,** [**Beatriz de Suabia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Beatriz_de_Suabia)**, era de hecho una erudita que, cuando quedó huérfana de ambos padres se instruyó en la culta corte** [**siciliana**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sicilia) **de** [**Federico II Hohenstaufen**](https://es.wikipedia.org/wiki/Federico_II_Hohenstaufen)**, futuro emperador del** [**Sacro Imperio Romano Germánico**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sacro_Imperio_Romano_Germ%C3%A1nico)**, que protegió y fomentó la** [**ciencia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ciencia) **y la** [**cultura**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cultura) **y en 1224 fundó la** [**Universidad de Nápoles**](https://es.wikipedia.org/wiki/Universidad_de_N%C3%A1poles)**. Un retrato de Alfonso el Sabio que subraya la pasión real por los conocimientos heredada de su madre lo ofrece el *Libro de los judizios* (3a, 1-22):**

***En este nuestro tiempo Dios nos denó dar señor en tierra conocedor de derechuría e de todo bien, amador de verdat, escodriñador de sciencias, requiridor de doctrinas e de enseñamientos, qui ama e allega a sí los sabios e los que s’ entremeten de saberes e les faze algo e mercet, porque cada uno d’ellos se trabaja espaladinar los saberes en que es introducto, e tornarlos en lengua castellana a laudor e a gloria del nombre de Dios e a ondra e en prez del antedicho señor, él qui es el noble Rey do Alfonso […] qui sempre desque fue en este mundo amó e allegó a sí las sciencias e los sabidores en ellas e alumbró e cumplió la grant mengua que era en los ladinos por defallimiento de los libros de los buenos filosofos e provados.***

**Desde su juventud, antes de 1252, fecha en que fue coronado rey, el príncipe Alfonso, además de escribir** [**cantigas de escarnio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cantigas_de_escarnio) **en** [**galaico-portugués**](https://es.wikipedia.org/wiki/Galaico-portugu%C3%A9s) **y, muy probablemente, algunos himnos de loor a la** [**Virgen María**](https://es.wikipedia.org/wiki/Virgen_Mar%C3%ADa)**, auspició la traducción de un** [**libro**](https://es.wikipedia.org/wiki/Libro) **de** [**cuentos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cuento) **ejemplares (o** [**exempla**](https://es.wikipedia.org/wiki/Exemplum)**) en castellano: el** [***Calila y Dimna***](https://es.wikipedia.org/wiki/Calila_y_Dimna)**. Ya mayor, mandó llamar a su Corte a** [**trovadores**](https://es.wikipedia.org/wiki/Trovador) **como el** [**genovés**](https://es.wikipedia.org/wiki/G%C3%A9nova) **que escribía en** [**occitano**](https://es.wikipedia.org/wiki/Occitano) **y gallego-portugués** [**Bonifaci Calvo**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Bonifaci_Calvo&action=edit&redlink=1)**, los** [**catalanes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Catalu%C3%B1a)[**Arnaut Catalán**](https://es.wikipedia.org/wiki/Arnaut_Catal%C3%A1n) **y** [**Cerverí de Girona**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cerver%C3%AD_de_Girona)**, los franceses** [**Guiraut Riquer**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Guiraut_Riquer&action=edit&redlink=1) **y** [**Peire Cardenal**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Peire_Cardenal&action=edit&redlink=1) **y los** [**gallegos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Galicia)[**Airas Nunes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Airas_Nunes)**,** [**Pero da Ponte**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pero_da_Ponte) **y** [**Alfonso Eanes do Coton**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfonso_Eanes_do_Coton)**; también hubo poetas hispanohebreos renombrados que le dedicaron elogios en verso, como el toledano** [**Todros Abulafia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Todros_Abulafia)**, autor de un vasto** [**cancionero**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cancionero) **compuesto durante su reinado, todavía no traducido al español.**

****

**Hasta** [**Giovanni Boccaccio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Giovanni_Boccaccio) **lo usa como personaje central en el primer cuento de la última jornada de su** [***Decamerón***](https://es.wikipedia.org/wiki/Decamer%C3%B3n)**, donde se alaba su generosidad.**

**De la extensa obra alfonsí destacan: el** [***Fuero Real de Castilla***](https://es.wikipedia.org/wiki/Fuero_Real)**, el** [***Espéculo***](https://es.wikipedia.org/wiki/El_esp%C3%A9culo_de_las_leyes) **y las** [***Siete Partidas***](https://es.wikipedia.org/wiki/Siete_Partidas)**, entre las** [**jurídicas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Derecho)**; las** [***Tablas alfonsíes***](https://es.wikipedia.org/wiki/Tablas_alfons%C3%ADes)**, entre las** [**astronómicas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Astronom%C3%ADa)**; y entre las de carácter** [**histórico**](https://es.wikipedia.org/wiki/Historia)**, la** [***Estoria de España***](https://es.wikipedia.org/wiki/Estoria_de_Espa%C3%B1a) **y la *Grande e general estoria* o** [***General estoria***](https://es.wikipedia.org/wiki/General_estoria)**, obra de historia universal.**

**Las** [***Cantigas de Santa María***](https://es.wikipedia.org/wiki/Cantigas_de_Santa_Mar%C3%ADa) **es un conjunto de canciones líricas, escritas en** [**galaico-portugués**](https://es.wikipedia.org/wiki/Galaico-portugu%C3%A9s) **y acompañadas de notación musical y unas vistosísimas ilustraciones que se hallan entre lo mejor de la pintura de su tiempo. El** [***Lapidario***](https://es.wikipedia.org/wiki/Lapidario) **versa sobre las propiedades** [**minerales**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mineral)**, y el** [***Libro de los juegos***](https://es.wikipedia.org/wiki/Libro_de_los_juegos) **sobre temas lúdicos (**[**ajedrez**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ajedrez)**,** [**dados**](https://es.wikipedia.org/wiki/Dado) **y tablas),** [**deportes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Deporte) **de la nobleza en aquel tiempo. La intervención del rey fue a veces directa y a veces indirecta, pero indudablemente fue el arquitecto de estas obras:**

**El rey faze un libro non por quel él escriva con sus manos, mas porque compone las razones d'él e las emienda et yegua e endereça e muestra la manera de cómo se deven fazer, e desí escrívelas qui él manda. Peró dezimos por esta razón que el rey faze el libro.**

**Alfonso X el Sabio, *General estoria* I, f. 216r.**

**Es decir, concebía el plan de la obra, ponía los medios para realizarla y daba las instrucciones precisas sobre su estructura y contenido, e incluso descendía a detalles como precisar los dibujos e ilustraciones que debían ornar el texto. Esta preocupación por la obra bien hecha se manifiesta también en el prólogo del tratado inaugural de los** [***Libros del saber de astrología***](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Libros_del_saber_de_astrolog%C3%ADa&action=edit&redlink=1)**, que es el** [***Libro de las figuras de las estrellas fixas que son en el ochavo cielo***](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Libro_de_las_figuras_de_las_estrellas_fixas_que_son_en_el_ochavo_cielo&action=edit&redlink=1)**, versión revisada acometida en 1276 de una primera traducción realizada en 1256.**

**Allí se dice que el rey ordenó la traducción del texto a** [**Yehudá ben Mošé**](https://es.wikipedia.org/wiki/Yehud%C3%A1_ben_Mo%C5%A1%C3%A9) **y a** [**Guillén Arremón de Aspa**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Guill%C3%A9n_Arrem%C3%B3n_de_Aspa&action=edit&redlink=1) **en 1256,**

***E después lo endereçó e lo mandó componer este rey sobredicho, e tolló las razones que entendió que eran sobejanas e dobladas e que non eran en castellano derecho, e puso las otras que entendió que cumplían, e quanto al lenguaje endereçolo él por sí. E en los otros saberes ovo por ayuntadores a maestre Joan de Mesina e a maestre Joan de Cremona e a Yhudá el sobredicho e a Samuel. E esto fue en el año XXV de su reinado.***

**Alfonso convocó para esta labor a un conjunto de sabios en lenguas** [**hebrea**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_hebreo)**,** [**árabe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_%C3%A1rabe) **y** [**latina**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lat%C3%ADn)**, con quienes formó su** [***scriptorium***](https://es.wikipedia.org/wiki/Scriptorium) **real, conocido imprecisamente como** [**Escuela de Traductores de Toledo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Escuela_de_Traductores_de_Toledo)**. Contó con la colaboración de** [**cristianos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cristianismo)**,** [**judíos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Juda%C3%ADsmo) **y** [**musulmanes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Musulm%C3%A1n)**, que desarrollaron una importante labor científica al rescatar textos de la Antigüedad y al traducir textos árabes y hebreos al latín y al** [**castellano**](https://es.wikipedia.org/wiki/Castellano)**. Estos trabajos habilitarán definitivamente el castellano como lengua culta, tanto en el ámbito científico como en el literario. Desde su reinado, además, se utilizará como lengua de la cancillería real frente al** [**latín**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lat%C3%ADn)**, que era la lengua de uso regular en la diplomacia regia de Castilla y de León.**

**También creó en Sevilla unos *Studii* o Escuelas generales de latín y de arábigo. Igualmente fundó en 1269 la** [**Escuela de Murcia**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Escuela_de_Murcia&action=edit&redlink=1)**, dirigida por el matemático** [**Al-Ricotí**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Al-Ricot%C3%AD&action=edit&redlink=1)**.**

**Elevó al rango de Universidad los Estudios Generales de** [**Salamanca**](https://es.wikipedia.org/wiki/Universidad_de_Salamanca) **(1254) y** [**Palencia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Universidad_de_Palencia_%28hist%C3%B3rica%29) **(1263), siendo Salamanca la primera en ostentar ese título en Europa.**

****

**"E o que quero é dizer loor**

**da Virgen, Madre de Nostro Sennor,**

**Santa María, que ést’ a mellor**

**cousa que el fez; e por aquest’**

**eu quero seer oimais seu trobador,**

**e rogolle que me queira por seu**

**Trobador e que queira**

**meu trovar receber,**

**ca per el quer’ eu mostrar**

**dos miragles que ela fez;**

**e ar querreime leixar de trobar**

**desi por outra dona,**

**e cuid’ a cobrar**

**per esta quant’ enas outras perdi**

**-ARGUMENTO CONCRETO DE ALGUNAS CANTIGAS.**

**De  forma general podemos decir que las Cantigas son A) una alabanza a la Virgen María, B).- una narración de milagros realizados por su de Dios.**

**Los  hechos milagrosos que narran son principalmente los  ocurridos en diferentes santuarios marianos.**

**Los milagros ocurridos en el Santuario de Santa María de Salas , es uno de los más aludidos : se le alude en 21 composiciones, y contienen melodías muy bellas y populares, a manera de danza.   Corresponden a a las Cantigas siguientes:**

**Cantiga 43**, ***Quen fiar´na Madre do Salvador* (un matrimonio de Daroca suplica a Santa María de Salas resucite a su hijo difunto).**

**Cantiga**  **44*, A Virgen Santa Maria* (un infanzón halla en el santuario de Salas su azor perdido)**,

**Cantiga  64,** ***Quen mui ben quiser* (un esposo, a la vuelta de la guerra, comprueba la protección que recibió su esposa merced al amparo de la Virgen de Salas),**

**Cantíga 109*. Razon an os diabos de fogir*** **(un hombre tentado por cinco diablos se salva**).

**Cantiga  114**.  ***A que serven todolos celestiales*** **(curación de un mancebo herido mortalmente por sus enemigos).**

**Cantiga 118.**  ***Fazer pode d´outri vive los seus*** **(resucita un hijo de una madre de Zaragoza que siempre alumbraba hijos muertos)**,

**Cantiga 163*.-  Pode por Santa Maria*** **(un tahúr de Huesca, ateo y blasfemo por sufrir una enfermedad incurable, recobra la salud del alma y del cuerpo),**

**Cantiga 164*,.Como deve dos crischaos*** **(un prior del santuario de Salas arrestado por las tropas, violando así el recinto sacro, recobra la libertad y el templo recibe desagravio**),

**Cantiga 166*. Como poden per sas culpas*** **(cura a un tullido que ofrece una libra de cera al Santuario).**

**Cantiga 167*. Quen quer que na Virgen fia*** **(una mora de Borja se convierte ante el milagro de la resurrección de su hijo).**

**Cantiga** **168.** ***En todo logar à poder a Virgen*** **(una mujer de Lérida que veía morir a sus hijos obtiene que uno de ellos resucite)**,

**MILAGROS DE SANTA MARÍA.**

**Cantiga 171**, ***Santa Maria grandes faz* ;(el hijo de un matrimonio de Pedra Salte, nacido por intercesión de la Virgen, es hallado sano y salvo en el santuario después de haberse perdido).**

**Cantiga  172*, A Madre de Jesucristo***; **(un mercader salva de un naufragio).**

**Cantiga 174** ***Tantas en Santa Maria*** ; **(un enfermo aquejado de un cálculo renal imposible de expulsar, se cura)**.

**Cantiga 176*. Soltar pode muit´agyna* ;(un cristiano de Mayorgas cautivo, es rescatado milagrosamente)**.

**Cantiga 177*. Non vos é gran maravilla*** ;**(un invidente de Aragón recobra la vista en el santuario).**

**Cantiga 178*. A que faz o ame morto***; **(una mula muerta, muy querida del hijo de un labrador de Alcaraz, vuelve en vida)**.

**Cantiga  179.** ***Ben sa´ a que pod´ e val*** **;(una enferma paralítica de Molina llevada en peregrinación al santuario recobra la salud)**.

**Cantiga  189.**  ***Ben pode Santa Maria guarir*** **;(un romero de Valencia camino de Salas se salva de un dragón y de la lepra que le contagió).**

**Cantiga  191*. O que de Santa Maria*** **(la alcaidesa del castillo de Roenas, cerca de Albarracín, salió ilesa de un precipicio).**

**Cantiga  247.**  ***Assi como Jhesocristo*** **;(una niña nacida ciega recobra la vista al salir del santuario).**

**QUIERO SER EL TROVADOR DE MARÍA.**

**1.-EL PRÓLOGO**

***Este é o prologo das cantigas de Santa Maria,***

***ementando as cousas que á mester eno trobar.***

***Porque trobar é cousa en que jaz***

***entendimiento, poren queno faz***

***á-o d’aver e de razon assaz,***

***per que entenda e sábia dizer***

***o que entend’ e de dizer lle praz,***

***ca ben trobar asi s’á de ffazer.***

***E macar eu estas duas non ey***

***com’ eu querria, pero provarei***

***a mostrar ende un pouco que sei,***

***confiand’ en deus, ond’ o saber ven;***

***ca per ele tenno que poerei***

***mostrar do que quero algûa ren.***

***.***

***E o que quero é dizer loor***

***da Virgen, Madre de Nostro Sennor,***

***Santa María, que est’ a mellor***

***cousa que él fez; e por aquest’ eu***

***quero seer oy mais seu trobador,***

***e rogo-lle que me queira per seu***

***Trobador e que queira meu trobar***

***reçeber, ca por el quer’ eu mostrar***

***dos miragres que ela fez; e ar***

***querrei-me leixar de trobar des i***

***por outra dona, e cuid’a cobrar***

***per esta quant’ enas outras perdi.***

***Onde, lle rogo, se ela quiser,***

***que lle praza do quela disser***

***en meus cantares e, se ll’aprouguer,***

***que me dé gualardon com’ ela dá***

***aos que ama; e que no souber,***

***por ela mais de grado trobará***

**TRADUCCIÓN AL CASTELLANO MODERNO.**

**Este es el prólogo de las Cantigas  de Santa María**

**indicando las cosas que son precisas**

**para bien trovar.**

**Porque trovar es cosa en que yace entendimiento,**

**por eso, quien lo hace ha de tenerlo,**

**y razón bastante, para que entienda y sepa decir (o cantar)**

**lo que entiende y le place expresar**

**porque el bien trovar así ha de ser hecho.**

**Y aunque yo estas dos cualidades**

**no tengo tal como tener quisiera,**

**sin embargo, probaré de mostrar**

**en adelante lo poco que sé,**

**confiando en Dios, de donde el saber viene,**

**pues por Él supongo que podré**

**mostrar algo de lo que mostrar quiero.**

**Y lo que quiero es decir loor de la Virgen,**

**Madre de Nuestro Señor,**

**Santa María, que es lo mejor que Él hizo,**

**y, por esto, yo quiero ser**

**desde hoy trovador suyo,**

**y le ruego que me quiera por su trovador,**

**y que quiera recibir mi trovar,**

**porque por él quiero mostrar**

**los milagros que Ella hizo;**

**y además quiero dejarme de trovar,**

**desde ahora, por otra dama,**

**y pienso recobrar, por ésta,**

**cuanto por las otras perdí. . .**

**Por ello, le ruego, si ella quisiere,**

**que le plazca lo que de ella**

**yo dijere en mis cantares,**

**y si a ella le agradara,**

**que me dé un galardón**

**tal como el que ella da a los que ama,**

**y quien lo supiere,**

**con mayor agrado trovará por ella.**

**ESTA ES UNA CANTIGA DE ALABANZA A  SANTA MARIA.**

**CANTIGA Nº 10.**

***Esta é de loor de Santa María,***

***com’ é fremosa e bôa e á gran poder .***

**Estribillo :**

***Rosa das rosas e Fror das frores,***

***Dona das donas, Sennor das sennores.***

**Esta es en alabanza de Santa María,**

**como hermosa y abogada de gran poder.**

**Rosa de las rosas, flor de las flores,**

**dueña de las dueñas, señora de las señoras.**

***1.-Rosa de beldad’ e de parecer***

***e Fror d’alegria e de prazer,***

***Dona en mui piadosa seer,***

***Sennor en toller coitas e doores*.**

**Rosa de beldad y de belleza,**

**y flor de alegría y de placer,**

**dueña, en muy piadosa ser;**

**Señora en quitar cuitas y dolores.**

**Estrib.: Rosa de las rosas**

***2.-A tal Sennor dev’ ome muit’ amar,***

***que de todo mal o pode guardar;***

***e pode-ll’ os peccados perdôar,***

***que faz no mundo per maos sabores.***

**Tal señora debe el hombre amar,**

**porque de todo mal puede guardarlo,**

**y puede perdonarle los pecados**

**que hace en el mundo por apetitos malos.**

***3.-Devemo-la muit’ amar e servir,***

***ca punna de nos guardar de falir;***

***des i dos erros no***

***s faz repentir,***

***que nos fazemos come pecadores.***

**Debemos amarla mucho y servirla,**

**porque pugna por guardarnos de errar**

**y de los yerros  hace que nos arrepintamos**

**que, como pecadores,  cometemos.**

**Estrib.:Rosa de las rosas…**

**AQUELLA  DE QUIEN DIOS MAMÓ LA LECHE DE SU PECHO.**

**CANTIGA 77.-**

***1.-Da que Deus mamou o leite do seu peito,***

***non é maravilla de sãar contreito.***

**No es maravilla que sane al contrahecho**

**Aquella de quien Dios mamó la leche de su pecho.**

***2.-Desto fez Santa Maria miragre fremoso***

***ena sa ygrej’ en Lugo, grand’ e piadoso,***

***por ha moller que avia tolleito***

***o mais de seu corp’ e de mal encolleito.***

**Da que Deus mamou o leite do seu peito…**

**Acerca de esto  hizo Santa María un milagro hermoso,**

**grande y piadoso en su iglesia de Lugo**

**por una mujer que tenía tullido y encogido**

**de un mal en la mayor parte de su cuerpo.**

**Aquella de quien Dios mamó la leche de su pecho…**

**AQUELLA DE LA QUE MAMÓ DIOS LECHE DE SU PECHO.**

***3.-Que amba-las suas mãos assi s’ encolleran,***

***que ben per cabo dos onbros todas se meteran,***

***e os calcannares ben en seu dereito***

***se meteron todos no corpo maltreito.***

**Da que Deus mamou o leite do seu peito.*..***

**De tal manera se habían encogido sus ambas manos,**

**como si ambas se  metieran cerca de los hombros,**

**y los calcañares por el mismo motivo**

**Aquella de quien Dios mamó la leche de su pecho.**

***4.-Pois viu que lle non prestava nulla meezinna,***

***tornou-ss’ a Santa Maria, a nobre Reynna,***

***rogando-lle que non catasse despeyto***

***se ll’ ela fezera, mais a seu proveito.***

**Da que Deus mamou o leite do seu peito…**

**Después que vio que no le servia ninguna medicina,**

**se volvió a Santa María, la noble Reina,**

**rogándole  que no tomase como desprecio**

**lo que ella  había hecho, pero en su propio provecho**

**Aquella de quien Dios mamó la leche de su pecho…**

***5.-Parasse mentes en guisa que a guareçesse,***

***se non, que fezess’ assi per que çedo morresse;***

***e logo se fezo levar en un leito***

***ant’ a sa ygreja, pequen’ e estreito***.

**Da que Deus mamou o leite do seu peito**…

**Que parase mentes con el fin de que se sanase**

**y si no, que hiciese que  muriese;**

**luego se hizo llevar en un lecho**

**pequeño y estrecho ante su iglesia.**

**Aquella de quien Dios mamó la leche de su pecho…**

***6.-E ela ali jazendo fez mui bõa vida***

***trões que ll’ ouve merçee a Sennor conprida***

***eno mes d’ agosto, no dia ‘scolleito,***

***na sa festa grande, como vos retreito.***

**Da que Deus mamou o leite do seu peito*..***

**Y ella estando allí, hizo muy buena vida**

**hasta que tuvo la merced cumplida de la Señora**

**en el mes de agosto, el día escogido,**

**de su fiesta grande, como has oído.**

**Aquella de quien Dios mamó la leche de su pecho…**

***7.-Será agora per min. Ca en aquele dia***

***se fez meter na ygreja de Santa Maria;***

***mais a Santa Virgen non alongou preyto,***

***mas tornou-ll’ o corpo todo escorreyto.***

**Da que Deus mamou o leite do seu peito…**

**Ahora será mi momento. Porque en aquel día**

**se hizo meter en la iglesia de Santa María;**

**y la Santa Virgen, no alargó el pleito,**

**sino que le devolvió todo el  cuerpo corregido.**

**Aquella de quien Dios mamó la leche de su pecho.**

***8.-Pero avo-ll’ atal que ali u sãava,***

***cada un nembro per si mui de rig’ estalava,***

***ben come madeira mui seca de teito,***

***quando ss’ estendia o nervio odeito.***

**Da que Deus mamou o leite do seu peito*…***

**Pero sucedía que cuando  allí sanaba,**

**cuando se extendía el nervio encogido**

**estallaba cada miembro  por su misma rigidez**

**así como  madera muy  seca del  techo.**

**Aquella de quien Dios mamó la leche de su pecho.**

**1.- . MARIA ES MADRE DE GRACIA  QUE**

**NOS LIBRA DEL  PECADO Y DEL DEMONIO.**

**Cantiga nº .7.**

***Esta é como Santa Maria livrou a abadessa prenne,***

***que adormecera ant’ o seu altar chorando.***

***Santa Maria amar***

***devemos muit’ e rogar***

***que a ssa graça ponna***

***sobre nos, por que errar***

***non nos faça, nen pecar,***

***o demo sen vergonna.***

**Esta es cómo Santa María libró a la abadesa preñada**

**que se adormeció llorando ante su altar.**

**Mucho debemos amar y rogar a Santa María,**

**para que ponga sobre nosotros su gracia,**

**para que el desvergonzante demonio**

**no nos haga errar ni pecar.**

**MARIA IMPONE LA CASULLA A SU CAPELLÁN.**

**2.-MARÍA ES LA MADRE DEL CREADOR  QUE DEFIENDE A SUS DEVOTOS.**

**Cantiga nº. 32.**

***Esta é como Santa Maria amaçou o bispo***

***que descomungou o crerigo***

***que non sabia dizer outra missa senon a sua.***

***Quen loar podia,***

***com’ ela querria,***

***a Madre de quen***

***o mundo fez,***

***seria de bon sen.***

**Esta es cómo Santa María amenazó al obispo**

**que excomulgó al clérigo**

**que no sabía decir otra misa**

**sino la suya.( La misa de la Virgen )-**

**Tendría buen entendimiento**

**quien pudiera loar,**

**como Ella se merece,**

MARIA**ES LA NUEVA EVA QUE NOS GANÓ**

**LO QUE AQUELLA PERDIÓ.**

**CANTIGA Nº 60.**

***Esta é de loor de Santa María, do departimento que á entre Av´ e Eva.***

***Entre Av’ e Eva***

***gran decartiment’ á.***

***Ca Eva nos tolleu***

***o Parays’ e Deus, Ave nos y meteu;***

***porend’, amigos meus:***

***Entre Av’ e Eva …***

**Esta es es en alabanza de Santa María ,**

**y del  distanciamiento  que hay entre Ave y Eva.**

**Entre Ave y Eva**

**hay gran distanciamiento**

**Porque por Eva**

**nos sacaron d el Paraiso y**

**por Dios y  el Ave nos metieron en él.**

**LA SOLEDAD HUMANA ANTE LOS PELIGROS.**

**3.-MARÍA NOS GUARDA DE MUCHAS MANERAS DE HACER EL**

**Y DE LOS ENGAÑOS DEL DEMONIO.**

**Cantiga 58.**

***Como Santa Maria desviou a monja que se non fosse***

***con un cavaleiro con que posera de ss’ ir.***

***De muitas guisas nos guarda de mal Santa Maria, tan muyt’ é leal.***

***E dest’ un miragre vos contarei***

***que Santa Maria fez, com’ eu sei,***

***da monja, segund’ escrit’ achei,***

***que d’ amor lle mostrou mui gran sinal.***

***Esta es cómo Santa María disuadió a una monja de irse***

***con un caballero con quien se proponía marchar.***

***De muchas maneras nos guarda de mal Santa María, tan leal nos es.***

***Y de esto un milagro os voy a contar,***

***tal como lo sé, que hizo Santa María***

***a una monja -según lo he hallado escrito-***

***que le dio una gran prueba de amor.***